

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerus cont.
apr. Nr. 50352/947.

1948. július 31, SZOMBAT
IV. évfolyam, 1086-ik szám.

Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi ucca 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A száraz és meleg időjárás következtében előnyös feltételek mellett folyik a cséplés és gabonagyűjtés Aradmegyében

Amint halad a cséplési munka, úgy kerül napirendre a nyári szántás ügye. Különö a kapások helyzete

A fővárosban összpontosított jelentések szerint a cséplés és gabonagyűjtés munkája mind nagyobb lendülettel folyik országwide.

A gabonagyűjtési bizottságok a dolgozó parasztság támogatásával, általában jól végzik munkájukat, úgy a cséplés ellenőrzését, mint a gabonagyűjtés szervezését illetően. A Román Munkáspárt felvilágosító és irányító munkája mindenütt hatékony támogatást jelent.

Neamtu megyében például a RMP ötszáz irányítója járja a falvakat és szolgál tanácsokkal.

A földművelésügyi minisztérium jelenti a július 19-25 közötti időszakról, hogy az időjárás száraz és meleg volt, az átlag csapadék 3,1 milliméter, az átlag hőmérséklet 21,80 fok.

Hektároknak, valamint a terület százalékarányában kifejezve az aratás helyzete a következő:

Termény	Betakarított fe.ület hektároknak	Bevett fe.ület hektároknak	Százalék
Őszi árpa	50.100	50.820	99
Őszi uuzsa	2.007.066	2.246.705	83
Repce	4.028	5.029	80
Borsó	24.535	32.411	76
Őszi rozs	70.360	106.645	66
Tavaszi árpa	227.352	434.884	52
Tavaszi buza	67.515	219.995	31
Zab	136.167	578.703	24

2.587.103 ht. 3.855.192 ht. 67

A cséplés-28 megyében folyt az említett időszakban, ott, ahol a termést a székelyek gyűjtötték és fokozatosan terjed ki azokra a megyékre, ahol ez később történt meg.

A nyári szántások 44 megyében folytak az említett időszakban, 65.573 hektár területen és végeredményben elérték a 278.513 hektárt. A kapált termésmennyiség a hét folyamán elérte a 615.000 hektárt.

Aradmegyei vonatkozásban, a mezőgazdasági kamarához érkezett jelentés szerint, a száraz, meleg időjárás beköszöntével kielégítő jelentések érkeznek a megye területén folyó munkálatakról. A cséplés mindenütt teljes erővel folyik és a hét közepéig átlagosan a gabonatermés 20 százalékát kicséplték. Ha az idő továbbra is száraz és meleg marad, akkor remélhetően 3 héten belül befejezik Aradmegyében a cséplést.

Amint a cséplés és gabonagyűjtés munkája előrehalad, úgy válik időszerűvé, hogy a figyelmet a nyári szántásra is kiterjesszük. Elsősorban

A községi bizottságok által is megértették feladatukat

A gabonagyűjtés munkájának ellenőrzése során Belle Petre prefektus, mint a megyei bizottság elnöke, folytatta helyszíni kiszállásait és utja során megállapította,

hogy legtöbb helyen a gyűjtési munka kedvező feltételek mellett folyik, a járási és községi bizottságok megértették feladataikat és körültekintően

alkalmazzák a kapott utasításokat.

Belle Petre prefektus megállapította, hogy a gyűjtési rendelkezések valóban demokratikus szellemben történt végrehajtásáért a következőket illeti elismerés: Kornori Sándor cséplőgép megbízott Ágya; Vékás József cséplőgép megbízott Vadász; Vid Teodor cséplőgép-

megbízott Simonyifalva; valamint az összes miskei megbízottak és a községi gyűjtési bizottság. Megállapította a prefektus, hogy Sirom Mihály simonyifalvai cséplőgép megbízott nem teljesítette a demokratikus követelményeknek megfelelő feladatát. A kisjenői, erdőhegyi és székudvari Romcereal gyűjtési központok nem rendelkeznek elegendő személyzettel, munkaerővel és az azonnali kifizetéshez szükséges pénzzel. Nagyszíntűen, Simonyifalván, Vadászon, Miskén és Ágyán bizonyos hiányosságok mutatkoznak a gyűjtési munka szervezésében, de azonnal intézkedések történtek a hiányosságok kiküszöbölésére. A gyűjtött gabonamennyiségek szállítása teljes erővel folyik, általában kedvező feltételek között.

A jóvátétel fizetését szabályozó szovjet-román egyezményt írtak alá Bukarestben

BUKAREST. A pénzügyminisztériumban tegnap ünnepélyes küldöttségek között írták alá azt az egyezményt, amellyel a Román Népköztársaság által a Szovjetunióknak fizetendő jóvátétel összegét 75 millió 200.000 dollárral csökkentették s amellyel az ötödik év jóvátétel beosztását meghatározzák. Az ünnepélyes aktusnál jelen volt Luca Vasile pénzügyminiszter, Miron Constantinescu petroleum és bányászati miniszter, valamint Alexandru Iacob és Vasile Modaran pénzügyi államtitkárok és S. Zeiger minisztériumi vezérigazgató. A Szovjetunió részéről N. N. Vasiljev, a szállítási vállalatok vezetője, M. P. Sufov és Mateevskij, valamint a kereskedelmi képviselők vezetői voltak jelen. Az egyezményt szovjet részről N. N. Vasiljev, román részről pedig Al. Iacob pénzügyminiszterhelyettes írták alá.

A belgrádi dunahajózási értekezleten résztvevő szovjet küldöttséget Visinszkij, a román kormányküldöttséget Ana Pauker vezeti

MOSZKVA. A Tass iroda jelenti: A Szovjetunió minisztertanácsa a következő személyeket bízta meg képviselődével a Belgrádban, július 30-án összehívott Dunakonferencia tanácskozásain: Visinszkij, a Szovjetunió külügyminiszterhelyettese, mint a küldöttség vezetője, Bavev, a kereskedelmi hajózási helyettes minisztere, Borisov, a külkereskedelmi helyettes minisztere, Lavrentjev, a Szovjetunió jugoszláviai nagykövete, Kirsanov, a külügyminisztérium Balkán-osztályának helyettes igazgatója. A küldöttség július 28-án repülőgéppel Belgrádba utazott.

Szovjetukrajna küldöttségét Baranovszkij főmegbízott vezetésével július 28-án megérkezett

Belgrádból, ahol részt vesz a Duna értekezleten.

BUKAREST. Csütörtök délután 5 órakor a Román Népköztársaság kormányküldöttsége, Ana Pauker külügyminiszter vezetésével, repülőgépen Belgrádba utazott, ahol részt vesz a július 30-án kezdődő Dunahajózási értekezleten. A küldöttségben, amelynek vezetője Ana Pauker külügyminiszter, még a következők foglalnak helyet: Alexandru Barladeanu helyettes ipariügyi miniszter, dr. Eduard Mezincescu, a külügyminisztérium vezérigazgatója és kíséretükben több szakértő és műszaki szakember utazott Belgrádba. A küldöttséget a Román Népköztársaság belgrádi meghatalmazott minisztere is elkíséri.

Művelődés

A romániai szellemi életben is nagy lépéssel halad előre az ideológiai tisztázódás

Az Utunk Petőfi száma sok érdekes problémát tárgyal

Az ideológiai tisztázódás folyamata amely oly nagy jelentőségű vált tudományosan és a román szellemi életben, természetesen kiterjedt a romániai magyarság szellemi megnyilatkozásaira is. Az „Utunk” fejlődésének útját ma már nemcsak regisztráljuk, hanem féltő és szerető figyelemmel kísérjük minden megjelenő számát. A bíráló itt is hasznos módon támogatja a lap köré csoportosuló írók, költők és kritikusok erőfeszítéseit. Az Utunk multkor, 53-ik számával a Romániai Magyar Szó foglalkozott részletes bíráló cikk formájában és többek között az alábbi megállapításokra jutott:

„Ami az Utunkat illeti, magtévű kell hogy tegye a Scanteia legutóbbi elvi jelentőségű megállapításait. Az Utunk még egyetlen cikket sem közölt az iparvállalatok államosításának ideológiai fontosságáról...”

Csak példaképpen ismertettük ezt a két bíráló mondatot, jelölve annak, hogy új kritikai szellem érvényesül szellemi életünkben annak a nagyfontosságú elvi cikknek az eredményeképpen, amely a Román Munkáspárt lapjában, a Scanteia-ban jelent meg. Ezt az új szellemet

tükrözi vissza az Utunk legújabb, 54-ik száma is több közleményben. Az Utunk új számát Petőfinek szentelt, tölthető a jul. 29-iki Petőfi-évfordulóra. A halhatatlan költővel foglalkozik Jancsó Elemér vezér cikke, továbbá kétoldalas, szépen és ötletesen összeállított Petőfi-emlékezés. Igen érdekes Kase András cikke a moldvai csángók szerepéről a kilencszázhetes parasztforradalomban. Az új szám meglepetéssé két Ady-novella, amelyek a Horthy-rendszer alatti Ady-gyűjteményből kimaradtak „tulzott irányzatosságuk miatt”. (mint a cenzura meg-

állapította). A szépirodalmat Gárdonyi Géza színművészlete, Nagy István színpadi jelenete, Jagamas Ilona és Vasilij Dramaticij elbeszélései, Horváth Imre két verse és Szabó György román versfordítása képezi. Szemlér Ferenc verskötetével bírdlati hangon foglalkozik Kiss Jenő. Szellemi életünk megélénkülését bizonyítja a Szentimrei Jenő színházi rendezéséről szóló cikkéhez írott újabb hozzászólás.

Az Utunk új száma egy tartalmi változatosság, mint ideológiai feladatbetöltés szempontjából, örvendetes lépést jelent előre.

R. Hehs Eva aradi énekművésznőt leszerződtette a kolozsvári állami opera

Arad művészi életének egyik legnagyobb igérete R. Hehs Eva. A fiatal énekesnő minden fellépése külön élményt jelentett és előrelátható volt, hogy kvalitásaira mértékadó körök is felfigyelnek. Így is történt. Hehs Évát, értesülésünk szerint leszerződtette a kolozsvári állami opera igazgatósága. A szerződötetés egyetlen

bemutakozás eredményeképpen történt. Az opera jelentős ösztöndíjat állapított meg a fiatal énekművésznő számára, akinek operai szereplésével egyidejűleg a Zeneakadémián kell továbbképeznie magát. Hír szerint Hehs Eva már az őszi idénymegnyitó alkalmával jelentős szerepet kap az Opera műsorában.

SPORT

Jó sport, fiatalos lendület: Ez jellemzi az „Ifjusági Egységkupa” szombat-vasárnapi küzdelmeit

Az „Ifjusági Egységkupa” versenyei során szombat-vasárnap bonyolítják a három megye legjobbjainak összecsapását, amikor is Arad, Bihar és Hunyad megyék legjobb sportolói mérkőznek. Az atlétikai verseny iránt hatalmas az érdeklődés és a küzdelem valóban nagyszerű sportot ígér, tekintve, hogy úgy Nagyváradon, mint Déván komoly előkészületek folynak. Különböző a versenyzők már ma meg is érkeznek Aradra.

Az aradi színeket előreláthatóan a következők képviselik az atlétikai küzdelmekben:

Fiúk: 100 méteren Grecsner, Oprean, 800 méter: Bede, Berzher, 3000 méter: Mencil, Laca-

tus, sulydobás: Gusacov, Zaharias, gránátdobás: Ciocan, Vagalau, magugrás: Heinrich, Nemes, távolugrás: Nemes, Heinrich. Leányok: 80 méteren Decis, Kaupert, 500 méter: Ruck, Bakos, suly: Nagy, Novac, magas: Novac, Bertha, táv Kaupert, Decis (Novac).

Ugyancsak nagy az érdeklődés a boxverseny iránt is, amelyet vasárnap délután fél 6 órai kezdettel tartanak meg az Omnia mozgókörhelyiségében. Itt a nagyváradi ökölvívők mérik össze erejüket az aradiakkal. Az aradi csapatot a következőképpen állították össze: Goja, Tudor, Amar, Bellai, Zabos, Cucuiatu, Stale, Opris, Boros.

Néhány szó az ötödik csillagturáról

A Helyi Turisztikai Hivatal ötödik csillagturája az addigiek közül a legnehezebb volt. A cél az Ivanyica vadászás, ahová öt irányból érkeztek a turisták, akiknek egy része Kaszóján, másrésze pedig a soly mosi-völgyben töltötte az éjszakát. Az első csoportot Bauer Andorné vezette, ebben a csoportban öten vettek részt és Kicsorán, majd Kaszóján keresztül érkeztek a célhoz. A második csoport Glück László vezetésével ugyancsak Kaszóján keresztül érkezett meg, itt már tizenkét személy érkezett. A harmadik csoport, ugyancsak öt turista, Markovits László vezetésével a soly mosi-völgyön keresztül ért be. A

negyedik csoportot Takács Péter vezette és az öt turista szintén Kaszóján felől ért célhoz. Az ötödik csoportot, amelyben két turista foglalt helyet, Márkus Béla vezette a Debela-Gorán át.

Valamennyi turista idejében érkezett. Ebéd, pihenő következett, majd néhányan visszatértek Kaszójára, a többiek együtt folytatták az utat a milovai völgyön át, Milovára, majd innét Radnóra. Utközben üdítő fürdőt vettünk a Marosban. Meg kell említeni, hogy Szücs Ferenc és Ruja Iuliu szombat éjszaka indultak Aradól és 75 kilométeres utat megtéve érkeztek célba.

A csillagtúra kitűnő propagandá-

A Vörös Kereszt aradi fiókja

felhívja azoknak a gyermekeknek szüleit, akik a harmadik csoporttal utaznak a soborsini gyermeknyaraló-telepre, hogy szombat reggel 8 órára küldjék el a gyermekeket a Moise Nicoara liceum tornatermébe, ahol névsort olvasnak és ki-egésztik az olásokat. Akik nem jelentkeznek, nem utazhatnak a nyári üdülőtelepre, csak abban az esetben, ha üresedésben lévő hely marad.

Különböző a Vöröskereszt aradi fiókja felhívja az öszes önkéntes egészségügyi segédapókat, hogy augusztus 3-ig naponta délelőtt 10—13 óra között jelentkezzenek a Vörös Kereszt aradi fiókjánál (Köztársaság útja 71. szám), ahol az új rendelkezéseket közlik.

Dr. A. ZILLER

bukaresi fürdőorvos
rendel. Bazne-fürdőn,
Reifelsen Villa

CFR. mozgó Mosoczi-telep

Kellemes francia vigiáték

„En vagyok
a szerelem gyilkosa”
- ONC-Hiradó

CORSO mozgó

Előadások 3, 4.30, 6, 7.30, 9 fix

Rita H yworth
világhírű alakítása

Texasi táncosnő

FORUM 3, 5, 7 és
9 órakor

Leszállított helyárak: 20, 25
és 28 Lei.

Vártalak a keresztútnál...
Pierre Richard Willm
Josefite Day

ja a természetjárásnak és alkalmas nyújt arra, hogy ennek a szép sportnak kedvelői, — nagyobb részt munkások — a heti munka után üdülést találjanak a friss, portmentes levegőben és újabb erőforrást meríthessenek a munkához, a termelés fokozásához.

Tóth János, levelező

A budapesti Vasas vezet a Centenáris Kupában

Budapesten az 1848. évi forradalom emlékére Centenáris labdarúgó tornát rendeznek, amelyen a bécsi Wacker és a kassai Jednota vesznek részt. Az első forduló eredményei a következők: Csepel—Wacker 2:1, Vasas—Ferenováros 8:2, MTK—Jednota 6:3. A kupa sorrendje az első forduló után a következő: 1. Vasas, 2—3. Csepel, 2—3. MTK, 4—5. Wacker, 4—5. Jednota, 6. Ferenováros.

Akar
25 lejért
egy biciklit?
Vegyen U.F.D.R.
tombola-
sorsjegyet

A felszabadulás ünnepe

Az osztályharc szellemében, fokozott munkateljesítménnyel ünneplik Arad dolgozói idén augusztus huszonharmadikát

Üzemeink munkássága kötelezettséget vállalt, hogy a felszabadulás ünnepének tiszteletére teljesítik, sőt meghaladják a szeptember elsejéig szóló munkaterv előírásait

Augusztus huszonharmadikát, a felszabadulás napját az osztályharc szellemében, a mind erőbben megnyilatkozott osztályöntudat jegyében ünneplik az ország dolgozó milliói. Aradon mozgalom indult meg annak érdekében, hogy ezt az ünnepet a termelés fokozására irányuló törekvések hangsúlyozására, a munkajelentés fokozásának jelképes napjává avassák és ennek érdekében augusztus huszonharmadikáig sorozatos kötelezettségvállalások történnek ebben a vonatkozásban.

Valamennyi aradi üzem dolgozói vállalták, hogy augusztus 23-ig elérik, sőt túlhaladják a szeptember 1-ig terjedő időpontra megállapított előírást. A CFR-főműhely dolgozói vállalták, hogy egy mo-

dont javítanak ki önkéntes munkával, amelyet augusztus 23-án adnak át a forgalomnak. A Hegyaljai Vilamosvasúton dolgozói egy balesetet szenvedett vagon javítását ki és egy motorost készítenek, s mindkettőt a vonaljavítási munkálatoknál bevetésére szállítására használják majd. Az Indagrára dolgozói vállalták, hogy befejezik az évek óta nem működő szeszgyár javítási munkálatait. Az államosított Fertex vállagár dolgozói elhatározták, hogy elsőrendű minőségű vattacsomókat készítenek és adnak ajándékba az aradi közkórháznak. A Téba-gyár munkásai vállalták, hogy meggyerik a temesvári, lugosi és orsovai

szeszgyárakat megkezdett munkaversenyt és ugyanakkor önkéntes munkával a görög gyermekek számára ruhákat gyártanak.

Ezek csak kiragadott példák azok közül az önkéntes munkavállalások közül, amelyekkel Arad öntudatos dolgozói a felszabadulás napját ezévből megünnepelni kívánják. De munkahelyén tevékenykedve, természetesen és természetesen kívül éberrel dolgozva és örködve sorakozik a munka hatalmas hadserege, hogy augusztus huszonharmadikán ismét bizonyosságot tegyen erejéről, amelyet az osztályharc tesz egységessé, a Román Munkáspárt irányít s az új társadalom építésének nagyszerű feladata sokszoroz meg!

Feudális jogok és anyagi kiváltságok védelmét szolgálta a konkordátum

A püspökségek kizsákmányolták a feudális birtokaikon dolgozó szegény parasztokat

BUKAREST. A Román Munkáspárt lapja, a Libertatea foglalkozik a Vatikánnal kötött konkordátum kulisszatitkaival. A lap rámutat, hogy a Vatikán a konkordátum révén a területenkivüliség jogát biztosította a görög katolikus és római katolikus püspököknek, valamint a vezető egyházi személyiségeknek. Ezek az egyházi személyiségek az államnak tett hűségjogadalm után a pápának külön fel esküdtek, hogy minden nem katolikus hitfelekezet ellen küzdenek.

A Libertatea cikke idézi Cisar bukaresti érsekek 1945-ben elmon-

dott beszédének egyik részletét, amelyben nyíltan állást foglalt „régiből boldog idők” mellett és azoknak visszatérését áhította. A továbbiakban a cikk hangsúlyozza, hogy a reakciós kormányzatok támogatása révén a konkordátum szellemében a görög-katolikus és római katolikus püspökök valószínűleg a mezőgazdasági területek feletti rendelkezésük és azoknak hatalmas jövedelméből a legfényűzőbb életmódot folytatták.

Amikor Erdélyben 1923-ban alkalmazásra került a földreform, Valeriu Traian Frétiu nagyváradi görög-katolikus püspökről kifejté,

hogyan 140 ezer hektár föld tulajdonosa.

A püspökök hatalmas birtokaik ellenére igényt tartottak az állami fizetésre, valamint a jogszertini szénátszállítással járó napidíjakra.

A püspökségek feudális birtokaikon a dolgozó szegény paraszto- kat kegyetlenül kizsákmányolták és az egészen napjainkig tartott.

Óriási vagyont gyűjtöttek a dolgozó nép fáradtságos munkájából és ezt a jövedelmet fejedelmi életmódjuk folytatására és népeléles tevékenységre használták fel.

rolát-készlet robbant fel, amelyet a németek annak idején a „V2-bombához akartak felhasználni és amelyet a francia megszálló hatóságok a gyárba szállítottak. Legújabb jelentések szerint a halottak száma meghaladja az ezeröttszázat, köztük számos francia tiszt, akik a gyárban ellenőrző szolgálót teljesítettek.

„OMNIA”

MA: 3. 5. egyvegyed 8. fél 10

MARIA DENIS

Drámaibb, hatásosabb, mint bármikor
ELHAGYATVA...

Egy arvaleány szonora tragédiája, amely minden nőt érdekel!

Ez történt a nagyvilágban

HÁGA. Hollandia első hat hónapi költségvetési mérlegét most hozták nyilvánosságra. Eszerint 1 milliárd 181 millió a holland költségvetés deficitje 6 hónap alatt, ami élenként igazolja: a „Marshall tervnek” milyen „jótékony” hatása van az európai országokra.

WASHINGTON. Több mint 2000 amerikai ifju jelenlétében megalkotották az amerikai ifjuság haladószellemű szervezetét. Az ifjusági kongresszus résztvevői jóváhagyták Wallace haladó pártjának programját és elhatározták, hogy csatlakoznak az ifjusági világszervezethez, amelyet intenzív együttműködést kívánnak kifejteni.

MOSZKVA. Rónai Sándor magyar kereskedelemügyi miniszter kereskedelmi küldöttség élén megérkezett a Szovjetunió fővárosába.

PRÁGA. A Ceteca jelenté: A csehszlovák rádió megcáfolta azt a Belgrádból származó hírt, amely szerint a csehszlovák rádió belgrádi tudósítója a jugoszláviai Kommunista Párt politikáját támogatta volna. A csehszlovák rádió hangsúlyozza: a belgrádi rádió úgy akarja megvédeni a jugoszláviai Kommunista Párt politikáját, hogy az általa leközölt híreket a csehszlovák rádió tudósítójának tulajdonítja. A csehszlovák rádiónak egyáltalán nincs tudósítója Belgrádban, s ha valaki ebben a minőségben szerepel, akkor visszaélést követ el a csehszlovák rádió nevével — állapítja meg a csehszlovák rádió közleménye.



„Helen, Tommy és Jo”
Radu Beligan és Dina Cocea vendégjátéka a városi színházban

Radu Beligan egyik kimagasló tehetsége a román színművészetnek. Egészen fiatal ember és kiforrottsága, művészi eszközeinek tisztultsága annál elismeréreméltóbb. Játéka természetesen, minden pátoztól, vagy olcsó hatáskeltéstől mentes és ez a leegyszerűsödött, keresetlen játékmódor az élet apró, kis megnyilatkozásainak összességéből vetíti felénk a lélek mélyebb problémáit. Dina Cocea, az ismert bukaresti színésznő, Helen szerepében nem adott egészen egységes, logikus felépítésű alakítást, de sok közvetlenséggel játszott. A többi szereplő is fegyelmezett összjátékot mutatott. A darab, szokványos háromszög keretben, az amerikai társadalom egy darabját adja ötletesen és néhány jelenetében, mint például a harmadik felvonásban, amikor a dollár-imperializmus által meggyilkolt Vanzetti búcsúlevele megadja a választ a felmerült kérdésekre — drámai mélységeig jut el.

Hatalmas robbanás Ludwigshafenben

Rengeteg sebesült, eddig ezeröttszáz halott, borzalmas pusztulás Ludwigshafenben

LUDWIGSHAFEN. Szerdán, példátlan arányú, hatalmas robbanás pusztította el Ludwigshafen legnagyobb üzemét, az I. G. Farbenindustrie anilin- és szódagyárát.

A hatemeletes gyárépüle a levegőbe repült és a környező épületek is nagyrészt beomlottak. A hatalmas robbanás következtében Ludwigshafen és a vele szemben lévő Mannheim olyan képet mutat, mintha bombatá-

madás érte volna a városokat. A rendőrség, csendőrség és a lakosság megkezdte a romok eltakarítását, noha a robbanás után keletkezett tüzet még nem sikerült eloltani. Még az esti órákban több, mint hatszáz sebesültet helyeztek el a manheimi kórházban, a halottak száma pedig meghaladja a hatszázat. A vizsgálat megállapította, hogy a gyárban az a nit-

Szeptember 30-ig meghosszabbították az MNSz. tagdíjverseny határidejét

Sokan önként emelték tagdíjukat

Nagy érdeklődés és lelkesedés mellett indult a Magyar Népi Szövetség országos tagdíjversenye, amely már eddig is kielégítő eredményt mutathat fel. A bukaresti központ-hoz több megyéből megkeresés érkezett, hogy tekintettel a mezei munkálatokra és az irányítók, aktivisták 30 napos politikai iskolájára, a verseny eredetileg augusztus 20-ra tervezett határidejét hosszabbítsák meg szeptember 30-ig.

Az országos központ méltányolta a kérelmeket, köriratot küldött minden megyei szervezet-hez és ebben közli, hogy a tagdíjverseny végső határideje szeptember 30.

Bár ilyenformán tagdíjverseny eltolódik, a lelkesedés azért nem csökken és úgy a megyei székhelyek, mint az egyes községek valóban versengenek egymással, hogy a hátralékos tagdíjakat beszedjék és az MNSz fizető tagjainak a számát megnöveljék.

Arad megye a szomszédos Temes megyével áll versenyben és a verseny állása Arad megyére kedvező.

Magyarpécska szervezete sürgősen sok belépési nyilatkozatot kért, mert nagy az új belépők száma, Zimánd-újfalun jelentette, hogy a hátralékos tagdíjak 80 százalékát kifizették és a hátralékos 20 százalékra kétheti halasztást kértek.

Radnáról jelentették, hogy nemcsak a tagdíjak befizetése folyik zavartalanul, hanem a radnai MNSz a megyei központ részére teljes egészében átadja

egy nagy kirándulás rendezvényéből befolyó összeget.

Ezenkívül több községből közölték, hogy sokan önként emelték eddigi tagdíjukat és a felemelt díjat egész évre előre kifizették.

A Magyar Népi Szövetség vidéki szervezetei nemcsak a verseny díjért, hanem az erkölcsi sikerért is dolgoznak. Tudják, hogy a megyei, ezen keresztül pedig az országos szervezet munkájának pontos menétét elősorban a tagdíjak befizetése támasztja alá. Az öntudatos kötelességvállalás és teljesítés nemcsak gazdasági, hanem politikai téren is megerősíti a Magyar Népi Szövetséget, amely szervezett és fegyelmzett magyar tömeggel könnyebben valószínűsíthető meg célkitűzéseit és erőteljesebben tudja betölteni hivatását a Román Népköztársaságban.

A kiállítás iránt állandóan fokozódik az érdeklődés nemcsak Aradon és a megyében, hanem egész Erdélyben is, ami arra készítette a vezetőséget, hogy azt az eredeti tervtől eltérően augusztus 8-ig meghosszabbítsa.

Gyógypatkó, olcsó típusruha, oktatójáték és más hasznos termékek az aradi kisiparos-kiállításon

Augusztus 8-ig meghosszabbították a kiállítást

A Kisiparos Szövetség aradi egyesületének kiállítását már ismertettük, rámutattunk annak hibáira és értékeire. Ennek az ipari szakmai megmozdulásnak legnagyobb érdeme, hogy módot adott az egyedül, vagy csupán egy-két segéddel dolgozó kismestereknek, hogy értékes termelvényeiket a közönségnek bemutatassák. Ezeknek a kismestereknek a törekvései újabb bizonyítékul szolgálnak arra, hogy a kisiparosok be akarnak illeszkedni az új társadalmi rendbe és hasznos kiegészítői az országot előbbre vivő építő erőnek.

Egy nyolcvannégy éves kovácsmester újfajta gyógypatkót talált fel fájó lábú lovak részére, amit eddig nélkülözött a lovgyógyászat.

Itt meg kell említenünk, hogy a vidékiek, különösen a mezőgazdasági iparban dolgozó kisiparosok hiányoznak, pedig most, amikor a mezőgazdaság kezd haladni a gépesítés felé, szükség lett volna rájuk. Különösen fejlett a ruházati ipar, amely sok tárggyal szerepel.

Láttunk olcsó típusruhát, kis gyermekruhácskát és könnyű nyári női öltözéket, amely egyszerű és olcsó, azonkívül divatos fehérneműt, kalapokat, otthon szőtt szöveteiket és textilanyagot, ezeket mind kismesterek készítették.

A fejlett aradi cipészipar külön látványossága a kiállításnak, hasonlóképpen a tüköripar is, amely va-

lóban sok szép, finoman csiszolt és hasznos tárggyal szerepel. Az esztétikus szakmából is láttunk szépen kidolgozott tekebábokat és golyókat, valamint olyan sakktáblákat és figurákat, amilyeneket csak nagyvárosok kirakataiban látni.

Meg kell dicsérenünk a játékipart, amely ma már országos hírnévvel rendelkezik. Ötletesnél-ötletesebb játékok vannak, amelyek nemcsak szórakoztatják a gyermeket, hanem korán felkeltik benne a termelés iránti érdeklődést.

Az aradi játékipar már kiszorította az országból a külföldi árut.

A sokszorosító ipar gyönyörű művészi nyomtatványokat hozott, ami a nyomda és litográfia fejlettségét bizonyítja, néhány kifinomult ízléssel bekötött könyv a könyvkötőipar büszkesége. De dicséretet érdemelnek az elektrotechnikusok is a rádióalkatrészekért, amik szintén pótolják a behozatalt, hasonlóképpen az ezüstművesek, ékszerészek és vésnökök is. Bádogosok praktikus bádoggannákat, mérlegkészítők pedig újfajta mérlegeket állítottak ki, néhány művészi felvétel a fénykép-ipar fejlettségét mutatja és az egyik aradi cukrász remekbekerült tortákkal gazdagítja a kiállítást. Meg kell még említenünk a házilag készült bőrtáskákat, bőröndöket, cserépkályhákat és egy mesterműnek beillő álló órát.

Elismerésreméltó egy bútorüzem olcsó kombinált konyhaszoba berendezése, amely kisebb jövedelműek részére célszerű és hasonlóképpen elismerést érdemelnek az olcsó típusú iradai bútorok

és kevésbe kerülő nyári kerti székek.

Rádióműsor

SZOMBAT, július 31

BUKAREST. 13: Budisteanu Ionel zenekara játszik. 14: Hírek. — 14.25: A hadsereg órája. 14.30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámon. 18: Stanescu Nicu zenekara. 18.45: Kultúrsemle. 19: Magyar közvetítés. 19.20: A főváros fúvószenekara játszik. 20: Hírek. 20.10: A stúdió szimfonikus zenekarának hangversenye. Szünetben a belföldi események szemléje. 21.30: Sportjelentések. 21.40: Zongorahangverseny. 22: Hírek románul, majd oroszul. 22.30: Zenés kabarét. 23: Táncczene.

A bukaresti rádió magyar közvetítésének részletes műsora: Délben 14.30: Hírek. Az asszonyok negyed-órása. Este 19: Hírek. Megemlékezés Petőfi Sándor halálának 99-ik évfordulójáról.

BUDAPEST. 13.15: Magyar nő-ták. 14.15: Petőfi kora. 14.35: Jazzmuzsika. 15.20: Az ifjúság hangja. 16: Társhérlét. 16.15: Hanglemek. 17: Hírek, utána Vöröskeresztes közlemények. 17.20: „Egy cirikáló Odessza előtt”. Rádiójáték a „Knyáz Polémkin” lázadásának 45 éves évfordulója alkalmából. 18: Magyar irodalmi előadás. 18.50: „A nyár örömei”. Énekes jelenet. — 20.55: Beszámoló a Bartók-verseny-ről. 21: Hangos heti híradó. 23: Hanglemek.

Pusztul Fringhian ur szelleme

— vagy: szorgos munkáskezek irtják a gazt —
vagy: a munkát —

Az aradi cukorgyár volt tulajdonosa, Fringhian, már hozzá méltó helyen „ül”, de az aradi cukorgyárhoz vezető vasútvonalon — illetve már csak egy részén — vigan burjánzik a gaz. Általában véve, a szellem nem látható valami, de ebben az esetben nemcsak látható, hanem meg is fogható, sőt szúr is, ha megfogják — Fringhian ur szelleme... Itt bocsánatot kell kérjünk ugyan az illető vasútvonal sínei és talpfái között virító bogáncs, csalán és egyéb bokroktól, hogy Fringhian urhoz hasonlítjuk őket, sajnos azonban a többi között ezek a gaszfélék is Fringhian ur örökségének leltárához tartoznak. Ezenkívül még az a közös tulajdonságuk is fennáll, hogy egyiket sem könnyű dolog kiirtani. Azonban az, hogy nehéz, még nem jelenti azt, hogy lehetetlen és mint ahogy az „édes” Fringhiant ki-húztuk a gyártulajdonosj székéből és „régiz” összekötéseinek poshadt a lajából, ugyanúgy szorgalmas és elszánt kezek kirángatják a gazonnyeket is a pályatestet borító kövek közül. Mert ásóval, kapával nem megy, védik a kemény kövek. Nincs más hátra, meg kell markolni őket — némelyiket két kézzel is — és akkor megy, illetve jön kifele, még pedig gyökerestől.

A múlt vasárnap a cukorgyári vasútvonal egyik részén ismét a nyomdai munkások szakszervezetének nő- és férfi tagjai dolgoztak. A munka a későbbi nagy meleg miatt sűrű verejtékhullatások között, de jó kedéllyel és vig tréfál-

kozásokkal folyt, mintha csak mindannyian érezték volna a fent elmondottakat és azt, hogy jövőre már nem Fringhian „izesíti” a mi cukorunkat. A pálya többi részén a következő szakszervezetek önkéntesei dolgoztak: Teba, PPT, USIG, bór-, fa-, ruházati-, építőipari és a cukorgyári munkásoké, összesen 1134 munkaórát.

A helyi közmunkák során az állomás előtti két munkahelyen a CFR szakszervezetek tagjai 131 munkaóra teljesítménnyel tevékenykedtek. A zsigmondházi Szovjet Hősök emlékművénél a RMP tagjai 8 óra munkaidőn keresztül virágot ültettek. A városligetben a fém- és vegyipari, a textil- és élelmiszeripari munkások szakszervezetei teljesítettek együtt 843 munkaórát. A Stefan cel Mare téren a magántisztviselők, kisiparosok, UNSR szindikátusok, valamint az Ifjúmunkások Szövetségének tagjai összesen 1146 munkaórát állítottak a köz szolgálatába. Az újaradi gyermekotthonban a gyógyszerészek kollégiumának és az egészségügyi szakszervezet tagjai 75 munkaórát dolgoztak, az Eminescu-parkban lévő kiosknál pedig az OAER szakszervezet tagjai végzetek 48 önkéntes munkaórát.

Végeredményben az elmúlt vasárnap összesen 8 munkahelyen közel 3400 munkaórának önkéntes munkateljesítményével járultak hozzá Arad öntudatos dolgozói a különböző közhasznú munkák elvégzéséhez.

Hirdessen a „Lámpa”-ban

Fokozott munkával, harcos szellemben vesznek részt az U.F.D.R. vezetésével a dolgozó nők a szocializmust építő munkában

Az aradi és megyei U.F.D.R. szervezet plenáris ülése

A Demokrata Nők Szövetségének (UFDR) aradi és megyei szervezete teljes ülésre hívta össze a városi és vidéki csoportok felelőseit, hogy megtárgyalják az UFDR központi vezetőségének július 19-i teljes ülésén hozott határozatot és a feldolgozás révén a gyakorlatba átültetendő irányvonal és munkamódszer alapján folytassák a munkát. A Román Munkáspárt központi vezetőségének második teljes ülésén hozott határozat nyomán teljesen felhívja a figyelmet a nőkérdésre s ezzel kapcsolatosan a nőmunkára. A demokrata nők egyetlen, közös, harcos szellemű szervezete már eddig is hathatós támogatást nyújtott a nagy társadalmépítő munka minden vonalán, ám az elért eredményeket fokozni kell és itt a legfontosabb teendő a nőtömegek politikai és ideológiai színvonalának emelése, ezzel szoros kapcsolatban pedig beszervezése és mozgósítása az UFDR munkájának keretében.

A dolgozó nők harcos mozgalmát a dolgozó nőknek kell vezetniük!

A gyűlést Véber Vilma szervező felelős nyitotta meg, majd Ilica Marioara, az UFDR aradi és megyei titkára szólt a gyűléshez. Beszédének bevezető részében visszatérően beszélt az UFDR elmúlt öthónapos működéséről és leszögezte:

az elvégzett munkában a dolgozó nők megmutatták, hogy a közélet minden terén együtt man kivettek részüket az országépítésének nagy munkájából.

Kitért a nők munkájára az elmúlt választások idején, valamint leszögezte, hogy a népi demokrácia valóban egyenrangúvá tette a nőket és ma már műszaki munkástól a miniszteri hivatalig ott vannak a nők is, ahol az országépítéséért, előrehaladásáért dolgozni kell.

Azután az UFDR központi bizottságának ülésén hozott határozatot ismertette a jelenlevőkkel, amely fokozottabb szervezeti munkára, éberségre, az osztályharc kielégítésére hívja fel a figyelmet. Egyet lepercig sem szabad személyl tévesztetni ezeket az irányelveket és különösen a vidéki csoportoknál bír nagy fontossággal, ahol együtt kell dolgozni a mezőgazdasági szakszervezetekkel abban a nagy harcban, amelynek vezetője a Román Munkáspárt, a munkásosztály élcsapata.

A központi bizottság jelentéséből kiderül, hogy az UFDR keretében jelenleg több mint 40 ezer jól képzett irányító működik az egész országban, 400 orvosi rendelőt, egy nőképző iskolát, 110 gyermek kertek tartanak fenn és 7000 gyermeket gondoznak, akik közül kétezer árva. Az UFDR 520 művész csoportot is létesített, lapjuk 164 ezer példányban jelenik meg, ami

ből a falvakon 80 ezer példány fogy el.

Nagy mértékben vették ki részüket az UFDR tagjai a görög szabadságharcosok segítségének munkájából is, valamint tiltakozó gyűléseket rendeztek a görög reakciós kormány szabadságtipró önkényuralma ellen.

Ezután a jelentésnek azt a részét emelte ki, amely éles harcot hirdet a nemzetközi háborus uszítók ellen, akik újból vérbe akarják borítani a világot.

Am a háborus bajkeverők megfélemlenek arról, hogy a világ dolgozó tömegei békét akarnak és a népi demokráciák országai a Szovjetunióval az élén harcolnak az angol-amerikai imperialisták újabb leigázó kísérletei ellen, hogy a népi demokrácia frontja mindent meggyőződjék és a népek között megvalósuljon a tartós béke.

A központi határozat ismertetése után Ilica Marioara rátért az aradi és megyei szervezetek munkájára,

Együtt küzdünk az osztályharc szellemében

A jelentés felolvasása után Kóvágyó Mihály, az MNSz aradmegyei elnöke mondott beszédet a nevelőmunka fontosságáról, az e vonatkozásban mutatkozó hiányszakosságokról és hangsúlyozta: hogy éppen ennek tudható be az, hogy egyeseket könnyen félre lehet vezetni. Sajnos, a nők között sokan vannak, akiket egyes reakciós papok befolyásolnak, főképpen azok, akiket saját gazdasági érdekeik állít szembe a dolgozók érdekeivel. Főleg ezeknek fáj a dolgozó nép szabadsága és felszabadulása. Ez a szabadság pedig egyformán fontos úgy a román, mint a magyar népnek, mintahogy fontos számukra a görög nép szabadságharcja is, mert ők értünk is harcolnak. Együtt kell haladnunk a közös úton, harcolnunk kell népi demokráciánk megerősítéséért és kiemelkedően osztályharcot kell folytatnunk mindennemű kizsákmányolás ellen, hogy a szocializmust megteremtjük.

Eikészült a hetedik villamoskocsi

Augusztus 23-án felavatják az ujaradi vonalat

Néhány nap múlva megnyitják az ujaradi villamos vonalon is a közlekedést. Az Ujarad felé vezető sínpár letételét április hónap második felében kezdték meg és az elmúlt héten az ujaradi hidig kiépült. Tegnap kezdték meg a felső vezeték építését úgy, hogy mi sem állja útját annak, hogy akár a jövő héten üzembe helyezték a villamosokat a hidig.

A vonal továbbépítését az hátráltatja, hogy nem tudják, vajon az ujaradi hid milyen megterhelést bír ki.

Erre vonatkozólag a legközelebbi napokban megérkezik Aradra a közlekedésügyi miniszter kiküldött szakembere, akinek a vezetésével megtartják a hidon a teherpróbát.

amelyben az elért eredmények mellett — mint megállapította, — voltak gyengeségek is.

Hibának kell betudni, hogy egyes falusi szervezetekbe olyanok kerültek be, akiknek semmi közösségük nincs a dolgozó nőkkel és az így bekerült asszonyok aztán nem az osztályharc szellemében, hanem az ellen dolgoznak. Ezeknek nincs mit keresniük a dolgozó nők szervezetében és a legerélyesebb harcot kell folytatni ellenük, mert olyan eszmét képviselnek, amely ellen minden erőnkkel küzdünk.

Szólt ezután Ilica Marioara a katolikus egyházat felhasználó reakciós megnyilatkozásokról, amelyeknek szolgálatában most új fogásokat alkalmazva akarják tévútra vezetni a dolgozó falusi nőket.

Az ilyen hazugságok ellen fel kell venni a harcot és nem szabad visszaritadni attól, hogy a nép igazságát hirdessük azok ellen, akik most ellátoznak a népből.

A gyűlést ma tovább folytatták, mikor is a járási küldöttek olvasták fel jelentéseiket, majd a feladatokat és megvalósításra kerülő munkaterveket beszélik meg, hogy aztán új erővel vigyék tovább a dolgozó nők harcát azon az úton, amelyet a Román Munkáspárt Határozata kijelölt az összes demokratikus szervezetek számára.

M.N.Sz. Kiseb

Községi ifjúsági szervezetek, figyelem!

Az MNSz. megyei ifjúsági bizottsága augusztus 1-én, vasárnap reggel 9 órakor járási ifjúsági értekezleteket rendez az alábbi járási székhelyeken: Erdőhegy (itt meg kell jelenjenek a kisjenői járás kiküldöttei), Szentanna (itt meg kell jelenjenek a szentannai és világosi járás kiküldöttei), Magyarpécska (a pécskai járás kiküldöttei számára), Kürtös (ahol a kürtösi járás kiküldöttei jelennek meg), Borosjenő (itt meg kell jelenjenek a borosjenői, borossebesi és temovai járás kiküldöttei).

Az értekezleten minden községi ifjúságának két ifjúsági kiküldöttel kell képviseltetnie magát, akiket megbízólevéllel kell ellátni és magukkal kell hozniuk az ifjúság július havi jelentését.

Összkerületi sajtó- és propaganda-felelősök, valamint a megyei sajtóbizottság július 31-én, szombat délután 4 órakor tartják rendezeti ülésüket. A tárgy fontosságára való tekintettel pontos és hiánytalan megjelenést kérünk.

Az augusztus 1-re hirdettet templomi ünnepséget, amelyet a Magyar Népi Szövetség és a református egyház közösen rendez a hős görög szabadságharcosok anyagi megsegítésére, az ugyanekkor erre a napra rendezett UFDR ünnepély miatt nem vasárnap délután, hanem ugyanezen napon délelőtt 11 órakor rendezzük.

Figyelem! Kerületi taggyűlés a III. kerület székházában vasárnap délután 5 órai kezdettel.

A higiénia szakszervezet köli az összes borbélyokkal, fodrászokkal és kozmetikusokkal, hogy az augusztus 1-i munka elmarad. Ugyancsak felhívja a szakszervezet az összes munkaadókat (borbély, fodrász, stb.) hogy fizetési listáikkal (stat de plata) 48 órán belül jelentkezzenek a szakszervezeti helyiségben január 1-től való felülvizsgálat céljából. Akik ennek nem tesznek eleget, kihágást követnek el és büntetésben részesülnek. Felhívjuk még a tagokat, hogy a betegségek előzékenységében orvosi vizsgálaton jelenjenek meg, továbbá állítsák ki ugyanott egyéni törzslapjaikat.

Az ARADI ORT. HITKÖZSEG augusztus 1-én, vasárnap d. u. 7 órakor

rendkívüli közgyűlést tart.

Napirend: **Az átrétegződési lehetőségeinek megválasztása és határozathozatal.**

Tekintettel az ügy fontosságára és sürgősségére, kérjük összes hitközségi tagjainkat, kivétel nélkül, saját érdekükben feltétlenül megjelenni.

LOT. ?

Apróhirdetés

SZÜLŐK FIGYELMÉBE! A négy középiskolát végzett fiúk, lányok részére augusztus 2-án ismét kedvezményes gépiró-, könyvelő-tanfolyamot indítunk. Tandíj 1000 lej. „Pallas”, Cosbuc 1. 6565

5-6 SZEMÉLYES tábori sátrat megvételre keresek. Tel.: 12-14.

MEGVÉTELRE keres a „Flora” likörgyár. Köztársaság útja 48, két Minimax (Harimax) tüzelő-készülék és egy éjjeli ór ellenőrző órát (5 kulosa). 6599

MIERT NEM ADJA BE eladó dolgait a „Tempo”-ba? Gyors, pontos eredményt ér el. Keresünk megbízóink részére finom kombinált szobát, akkordeont, ezüst tálcát, 6-os evőeszközt. Eladó olcsón platina róka, nercok, rekamier, fotelek, ebédlőszőnyeg, összekötő szőnyegek, székek, asztalok, stb. „Tempo”, Fischer Eliz palota.

MEGBÍZÓINK RÉSZERE sürgősen keresünk: varógépet, pianinót, szőnyeget, kombinált szobát, hálószobát, íróasztalt, ezüstöt, akkordeont. „Tempo” Fischer Eliz palota. 6223

FATELEPHEZ betársulnék. Címet Reclama hirdetőirodába, Eminescu-ucca 4. 6617

ELOSZTÓKÖRZETTEL és lakással fűszerüzlet forgalmas uccában eladó. Cím Reclamában, Eminescu 4. 6618

KÖSZÖRÜKÖVET veszek 250-tól 400-ig átmérővel. Alexandru Gavra 23. Telefon: 25-69. 6620

RÁDIÓ SZUPER, 4+1-es, Philips, eladó. Ion Weitzer-ucca 2. 6621

KÉTAJTÓS jégsekrény jó állapotban eladó. Weisz, Iosif Vulcan-ucca 6. 6621

KÉTAJTÓS jégsekrény és Hohner akkordeon eladó. Vörös Hadsereg útja 72 (volt Radnai út).

KISEBB szöveget a Hegyalján megvételre keresek. Címetek Alexandru Gavra-ucca 22. 6606

FELES háromnegyedes kerékpárt jó állapotban veszek. Reclama hirdetőiroda, Eminescu-u. 4. 6608

ELADÓ egészen új kandaló. Cím a kiadóban. 6609

ELFOGLALHATÓ 1-2 szobás konyha téglaház nagy kerttel közel a központhoz 250.000 lejig megvételre keresek. Ujarad, Campia Turzii 34. Kolonia. 6610

HETES selyempincsi eladó. Cuza Voda 59. 6616

Az aradi CFR Szakszervezet és az Arlus

vasárnap, augusztus elsején dél után fél 7-kor a Kulturpalotában

ünnepélyt rendez

a Szovjet Vasutak napja alkalmából

Az előadást művészi műsor követi. — Belépés díjtalan. —

Áru- és valutarejtegetésért letartóztatták Wagner Ottmar volt malomtulajdonost

Wagner Ottmar, volt ujaradi malomtulajdonost, a gazdasági ellenőrzőszolgálat letartóztatta. Wagner egyik aradi házában a legkülönbözőbb gépalkatrészeket, 999 darab malomhoz való elevátort, 126 kiló gépsziját és öt köteg különböző más bőrányagot találtak. Ugyanakkor házkutatást végeztek dr. Mol-

nár Mátyás orvosnál, Wagner vejénél, Almás községben s műtőasztalában aranyérméket és száz dollárt találtak.

Wagnerrel köztudomású volt mindenkor, hogy ellensége a dolgozóknak és a népi demokrácia rendszernek. Letartóztatták, míg vejenek kihallgatása folyamatban van.

Husz százalékkal csökkentik a vízdíjakat

A dolgozók életszínvonalának emelését célzó törekvések szellemében Aradváros vezetősége előterjesztést tett a túlzottan magas vízdíjak csökkentésére. Erről meg is érkezett tegnap a kedvező válasz az illetékes minisztériumtól és Murza gépüzemi igazgató közölte az átmeneti bizottság tegnapi ülésén a vízdíjak 20 százalékos csökkentését. Az illetékes bizottság végrehajtását már a napokban kidolgozzák. Nemcsak az átmeneti bizottság tagjai, de egész Arad dolgozó lakossága meglepedéssel fogadta a határozatot, amelyben annak bizonyítékát látják, hogy az aradi városvezetőség is kivészi részét a közterhek csökkentésére irányuló általános erőfeszítésekből.

Az átmeneti bizottság ülésén elhatározták még, hogy az ITA-szállítól a vágóhidig vasuti sínpárt fektetnek le, hogy teherforgalom itt lebonyolítható legyen. A sínpárfektetést még ezen a héten megkezdik.

MEGVÉTELRE keresünk írógépet. Jelentkezés Slovánál. Eminescu 8. ma, péntek délután 5-7 között.

KÉTSZOBÁS váradi lakásomat elcserelném hasonló aradival. Erdőkölöni Városi étteremben (Karácsenyi). 6615

EGY SINGER cipész stoppológép eladó. Dna Balasa 49 szám.

HATSCHER ARTHUR ügynökség, Néphadsereg útja 17. 550 ezer: gazdasági ház hold. gyümölcsös. 480.000: katedrálisnál összkomfortos kertés háromlakásos. 350.000: marospartti kertés magánvilla. 180.000: elfoglalható üzletes sarokház. 100.000: zsiromondházai és mozaikszobák. 100.000: zsiromondházai és mozaikszobák.

HÁZ eladó Fátiszter Kétszobásos fűtőszobások, rőzsi, kályhák, kőszobák, román templommal. N. K. K. Avram Iancu 21.

— **KASZÓJARA** AUTOT IN-DIT AZ O. L. T. Szombat délután 3:30-kor. Indulás vissza vasárnap este. Jelentkezni lehet az OLT irodájában Eminescu u. 1 sz.

NADRAG, új, rövid, szarvasbőr, új, 35-ös, fehérpő eladó. Róth, Nicu Filipeacu 17. 6611

ELADÓ Pankotán Gheorghe Frimu (Temető) ucca 8 számú ház 872 négyzetm. telekkel. Cím: Özv. Bonczos Lászlóné, Pankota, Arad megye. 6612

HAZASSÁG céljából megismerkedne saját házzal rendelkező özvegy asszony 40-50 körüli gyermeke-ten nyugdíjas férffel, lehet esetleg jobb módú iparos. Cím: Özv. Bonczos Lászlóné, Pankota, Arad megye, Temető-ucca 472. 6613

PERFEKT varrónő ajánlkozik. Címetek Reclama hirdetőirodába. Eminescu 4.

NAGY Singer férfiszabó-ép. új típus, sürgősen eladó. Rovine 101 szám. Schwartz. 6614

MEGNYILT

Lucia G. Georgian

női divatszalonja, készít felöltőket és ruhákat a legfinomabb kivitelben. Arad, Episcopiei 17, emelet

Széleskörű szabotázs-szervezetet leplezték le a magyar földművelésügyi minisztériumban

BUDAPEST. A Tass iroda jelentette: A magyar belügyminisztérium sajtóosztálya jelentette, hogy széleskörű szabotázó szervezetet leplezték le a földművelésügyi minisztériumban. A nyomozás, az összegyűjtött adatok és a szabotázók vallomása alapján megállapították: a földművelésügyi minisztériumban működő horthysták és más fasiszta szkadalonul folytatták szabotázó cselekményeket, hogy megakadályozzák az újgazdákat és a dolgozó parasztokat. Mindenre elkövettek, hogy megakadályozzák a szarvasmarha állomány helyreállítását, és, hogy semmivé tegyék a földreform eredményeit.

Kétséget kizáró módon kiderült, hogy Fabinyi Rudolf, a minisztérium főosztályvezetője és Kiss Elemér, az agrárreform tiszviselője egyik külföldi állam ügynökeivel állottab összeköttetésben.

— **AZ UFDR VASÁRNAPI NAGYSZABÁSÚ PARKÜNNEPE** LYE. Az egész város nagy érdeklődéssel várja az UFDR vasárnapi parkünnepélyének tombola-sorsjátékát. A főbb nyereménytárgyakat a Lengyel Lőrinc állami üzlet kirakatában tették közzemlére. Kik lesznek a szerencsés bicikli-nyerők? Erről beszél mindenki. A sorsolást szakszervezeti kiküldöttek vezetik. A tiszta jövedelmet a gyermeknyaralattási akcióra fordítják.

— **HALÁLOZÁS.** Filíp József villanyszerelő 41 éves korában elhunyt. Temetése szombat délután 4:30 órakor lesz a felsőtemető halottasházából.

— **Köszönetnyilvánítás.** Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a jóismerősöknek és jóbarátoknak, akik edvapatam utolsó útjára kísérték. Gyászmeze szombaton 9 órakor lesz a Tímó.

— **ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK:** Péntek: Salvator (Köztársaság-utja, ligetnél), Omescu (Köztársaság útja, Alexandru-ucca sarok), Jiga (Avram Iancu-tér), Niedermayer (szerb-palota).

— **A hites könyvelők testülete** felhívja a könyvelők figyelmét, hogy a könyveket a vállalatok székhelyén kell vezetni és azokat állandóan ott kell tartani, mert a legzárban tilos a könyveket lakásaikra vinni és ott tartani. Jelen rendelkezés megszegése törvényes következményeket von maga után.

— **A pénzügyigazgatóság nyugdíjügyi osztálya** felhívja mindazokat a szolgálati nyugdíjasokat, akik a pénzügyigazgatóság útján kapták illetményeiket és akik még vagyonyilatkozatot nem adtak be, hogy haladéktalanul jelentkezzenek a nyugdíjosztály I. emelet 16. számú szobáiban a deklarációnyomtatványok átvétele végett, mert azokat legkésőbb július 31-ig lehet benyújtani.

Tip. PATRIOTUL

Szakszervezeti tagok, sportolók,

látogassátok az ITA klubhelyiséget

(volt Lidó). A klubot bármilyen aradi vagy vidéki egyesülethez tartozó sportoló látogathatja